

Bruxelles, 10. ožujka 2022.
(OR. en)

6593/22

Međuinstitucijski predmet:
2022/0073(NLE)

COEST 100
WTO 38

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	9. ožujka 2022.
Za:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2022) 103 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Vijeća za pridruživanje osnovanog na temelju Sporazuma o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju i njihovih država članica, s jedne strane, i Gruzije, s druge strane, u pogledu donošenja programa pridruživanja između EU-a i Gruzije

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2022) 103 final.

Priloženo: COM(2022) 103 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 9.3.2022.
COM(2022) 103 final

2022/0073 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Vijeća za pridruživanje osnovanog na temelju Sporazuma o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju i njihovih država članica, s jedne strane, i Gruzije, s druge strane, u pogledu donošenja programa pridruživanja između EU-a i Gruzije

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Ovaj se prijedlog odnosi na odluku Vijeća kojom se utvrđuje stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Vijeća za pridruživanje u vezi s predviđenim donošenjem programa pridruživanja između Europske unije i Gruzije za razdoblje 2021.–2027.

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Sporazum o pridruživanju

Sporazumom o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju i njihovih država članica, s jedne strane, i Gruzije, s druge strane, („Sporazum”) nastoji se ojačati suradnja te promicati političko pridruživanje i gospodarska integracija. Tim se Sporazumom uspostavlja i područje produbljene i sveobuhvatne slobodne trgovine („DCFTA”). Sporazum je stupio na snagu 1. srpnja 2016.

2.2. Vijeće za pridruživanje

Vijeće za pridruživanje osnovano je člankom 404. Sporazuma. Vijeće nadzire i prati primjenu i provedbu Sporazuma te povremeno preispituje funkcioniranje Sporazuma s obzirom na njegove ciljeve. Čine ga članovi Vijeća Europske unije i članovi Europske komisije, s jedne strane, te članovi vlade Gruzije, s druge strane.

2.3. Predviđeni akt Vijeća za pridruživanje

U skladu s člankom 406. stavkom 1. Sporazuma Vijeće za pridruživanje ovlašteno je donositi preporuke radi postizanja ciljeva Sporazuma. Vijeće za pridruživanje donijet će preporuku o provedbi programa pridruživanja između EU-a i Gruzije za razdoblje 2021.–2027. („predviđeni akt”).

Predviđenim aktom nastoji se poduprijeti provedba Sporazuma utvrđivanjem zajedničkih prioriteta za razdoblje 2021.–2027.

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

EU i Gruzija dogovorili su se da će učvrstiti svoje partnerstvo utvrđivanjem prioriteta za razdoblje 2021.–2027. radi podupiranja provedbe Sporazuma.

Program pridruživanja za razdoblje 2021.–2027. obuhvaća:

- politički dijalog,
- vanjsku i sigurnosnu politiku,
- suradnju u području slobode, sigurnosti i pravde, trgovine i pitanja povezanih s trgovinom, i
- suradnju u brojnim drugim sektorima obuhvaćenima Sporazumom, kao što su energetika, javno zdravlje, promet, okoliš, klimatske promjene te ribarstvo i pitanja pomorstva.

U programu pridruživanja odražavaju se ciljevi politike Istočnog partnerstva¹ i uzeti su u obzir prioritete Komisije, kao što je ekološka i digitalna transformacija. U obzir je uzet i najnoviji razvoj politika, među ostalim u području energetske učinkovitosti i energije iz obnovljivih izvora, zaštite okoliša i obveza u okviru Pariškog sporazuma. Programom pridruživanja obuhvaćeni su i novi izazovi uzrokovani pandemijom bolesti COVID-19, odnosno nastoji se uspostaviti suradnja radi stvaranja otpornosti zdravstva i socioekonomskog oporavka. Od posebne su važnosti i prioritete povezani s prijeko potrebnim reformama u Gruziji, posebno u područjima vladavine prava, reforme pravosuđa i učvršćivanja demokracije.

Unija mora utvrditi svoje stajalište o programu pridruživanja radi olakšavanja potpune provedbe Sporazuma i usmjeravanja bilateralne suradnje.

4. PRAVNA OSNOVA

4.1. Postupovna pravna osnova

4.1.1. Načela

U članku 218. stavku 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) navodi se da Vijeće donosi odluke kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kad je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

Pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Obuhvaća i instrumente koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali postoji mogućnost da „presudno utječu na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije”².

4.1.2. Primjena na ovaj predmet

Vijeće za pridruživanje tijelo je osnovano na temelju sporazuma, točnije Sporazuma o pridruživanju.

Akt koji Vijeće za pridruživanje treba donijeti akt je koji proizvodi pravne učinke. Predviđeni akt proizvodi pravne učinke jer će program pridruživanja između EU-a i Gruzije za razdoblje 2021.–2027. biti osnova za programiranje u okviru Instrumenta za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju – Globalna Europa.

Predviđenim aktom ne dopunjuje se niti mijenja institucionalni okvir sporazuma.

Stoga je postupovna pravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 9. UFEU-a.

4.2. Materijalna pravna osnova

4.2.1. Načela

Materijalna pravna osnova za odluku na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije. Ako predviđeni akt ima dva cilja ili elementa te ako se može utvrditi da je jedan od ta dva cilja ili elementa glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a

¹ Kako je utvrđeno u Zajedničkoj komunikaciji „Politika Istočnog partnerstva u razdoblju nakon 2020. Jačanje otpornosti – Istočno partnerstvo koje donosi koristi za sve”, priloženom Zajedničkom radnom dokumentu službi i izjavi sa sastanka na vrhu Istočnog partnerstva.

² Presuda Suda Europske unije od 7. listopada 2014., *Njemačka protiv Vijeća*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, t. 61.–64.

mora se temeljiti na samo jednoj materijalnoj pravnoj osnovi, naime onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

U pogledu predviđenog akta kojim se istovremeno želi postići više ciljeva ili koji ima više elemenata, koji su neodvojivo povezani, a nijedan nije sporedan u odnosu na druge, materijalna pravna osnova odluke na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a iznimno se mora temeljiti na različitim odgovarajućim pravnim osnovama.

4.2.2. Primjena na ovaj predmet

Glavni cilj i sadržaj predviđenog akta odnose se na pridruživanje trećih zemalja, posebno na promicanje provedbe ciljeva Sporazuma o pridruživanju između Europske unije i Gruzije. Mjere čije je donošenje predviđeno općenito se odnose na sva područja obuhvaćena Sporazumom o pridruživanju i usmjerene su na daljnju provedbu i produbljivanje pridruživanja između stranaka. Iz toga slijedi da područje koje obuhvaća ova odluka treba odrediti s obzirom na Sporazum o pridruživanju u cjelini.

Stoga je materijalna pravna osnova predložene odluke članak 217. UFEU-a.

4.3. Zaključak

Pravna osnova predložene odluke trebao bi biti članak 217. UFEU-a u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

5. OBJAVA PREDVIĐENOG AKTA

Budući da će se aktom Vijeća za pridruživanje zamijeniti Preporuka br. 1/2017 od 20. studenoga 2017., primjereno ga je nakon donošenja objaviti u *Službenom listu Europske unije*.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Vijeća za pridruživanje osnovanog na temelju Sporazuma o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju i njihovih država članica, s jedne strane, i Gruzije, s druge strane, u pogledu donošenja programa pridruživanja između EU-a i Gruzije

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 217. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,
budući da:

- (1) Sporazum o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju i njihovih država članica, s jedne strane, i Gruzije, s druge strane, („Sporazum”) potpisan je 27. lipnja 2014.³, a stupio je na snagu 1. srpnja 2016.
- (2) Na temelju članka 406. stavka 1. Sporazuma Vijeće za pridruživanje može donositi preporuke radi postizanja ciljeva Sporazuma.
- (3) Vijeće za pridruživanje treba pisanim postupkom donijeti preporuku o programu pridruživanja između EU-a i Gruzije za razdoblje 2021.–2027.
Primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Vijeća za pridruživanje jer će program pridruživanja između EU-a i Gruzije za razdoblje 2021.–2027. biti osnova za programiranje u okviru Instrumenta za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju.
- (4) Kako bi olakšale primjenu Sporazuma, stranke su se sporazumjele da će utvrditi popis prioriteta programa pridruživanja za svoj zajednički rad u pojedinačnim sektorima.
- (5) Stajalište Unije u okviru Vijeća za pridruživanje o donošenju programa pridruživanja između EU-a i Gruzije za razdoblje 2021.–2027. donosi Vijeće,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Vijeća za pridruživanje temelji se na nacrtu preporuke Vijeća za pridruživanje priloženom ovoj Odluci.

³ SL L 261, 30.8.2014., str. 4.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena Komisiji i Visokom predstavniku.

Sastavljeno u Bruxellesu

*Za Vijeće
Predsjednik*